
APÉNDICE F: EL ALCANCE, LA CALIDAD Y LA UTILIDAD DE LOS ESTUDIOS ANALÍTICOS DEL BANCO SOBRE EL VIH/SIDA

En este apéndice se presentan los resultados de encuestas relacionadas con el alcance, la calidad y la utilidad de los estudios analíticos del Banco Mundial sobre el VIH/SIDA entre dos clases de público: 1) los participantes en la 13ª Conferencia Internacional sobre el SIDA y las ETS (CISEA) celebrada en Nairobi (Kenya) los días 21 a 26 de septiembre de 2003, y 2) los funcionarios del Banco pertenecientes a los sectores de salud, nutrición y población, educación, y protección social entrevistados en el Foro sobre el Desarrollo Humano celebrado en la Universidad de Maryland los días 17 a 19 de noviembre de 2003.

Los objetivos de las dos encuestas fueron: i) evaluar el alcance de los informes del Banco entre varias clases importantes de público y señalar las lecciones aprendidas sobre divulgación, y ii) evaluar la calidad técnica y la utilidad de los estudios analíticos del Banco.

Muestra y metodología

En ambas encuestas se usaron cuestionarios autoadministrados distribuidos a los participantes en las reuniones en sus respectivas carpetas de inscripción. En la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi se incluyó un cuestionario de dos páginas en cada una de 6.000 carpetas de inscripción y se distribuyeron otros 113 a los delegados sin carpetas. En total, se devolvieron 466 cuestionarios, lo que da una tasa de respuesta estimada de 7,6%¹. Asimismo, para la encuesta de los funcionarios del Banco se incluyó un breve cuestionario en 800 carpetas de inscripción. En realidad, se inscribieron aproximadamente de 550 a 650 personas. En total, se devolvieron 212 cuestionarios, lo que da una tasa de respuesta de 33% a 38%. Los documentos de referencia preparados para este estudio contienen una des-

cripción completa de la metodología de las dos encuestas, que se puede obtener por solicitud.

En la encuesta hecha a los participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi se preguntó acerca de las características demográficas de los entrevistados, incluidos la edad, el sexo, la nacionalidad, el grado de instrucción, el empleador, la capacidad de leer artículos técnicos en inglés y el acceso a Internet. En la encuesta de los funcionarios del Banco se preguntó sobre características demográficas similares, así como sobre afiliaciones profesionales en el Banco, incluso si pertenecían a la sede o trabajan sobre el terreno, cuál era su afiliación regional, su afiliación sectorial primaria, sus antecedentes profesionales (economista, especialista, funcionario administrativo u otra categoría), si habían sido jefes de proyectos de lucha contra el VIH/SIDA en el Banco, y si habían prestado apoyo técnico o hecho estudios analíticos para proyectos y actividades del Banco relacionados con la lucha contra el VIH/SIDA. En las encuestas también se acopió información sobre el acceso de los entrevistados a Internet y el uso del sitio web sobre el SIDA del Banco (www.worldbank.org/aids) y del sitio web de la Red Internacional de Economía del SIDA (IAEN), patrocinada por el Banco Mundial (www.iaen.org).

A los entrevistados que asistieron a la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi se les entregó una lista de 12 informes del Banco sobre el VIH/SIDA en África o en el mundo. A los funcionarios del Banco se les entregó una lista de 18 informes mundiales y regionales y siete conjuntos de recursos documentales sobre el VIH/SIDA. Los informes incluidos en cada encuesta se enumeran en el Anexo 1. En ambas encuestas, se preguntó a los entrevistados si habían oído hablar de un informe o si lo habían leído. Si habían leído un

informe, se les pidió que calificaran su calidad técnica y utilidad para su trabajo sobre el VIH/SIDA.

Resultados de la encuesta hecha en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi

Características generales. La edad promedio de los entrevistados fue de 40 años y, en su mayoría, eran hombres (62%) y africanos (85%); 94% de los entrevistados residían en África. El grado de instrucción era alto: 43% de los entrevistados tenía por lo menos un título de posgrado; 27% había obtenido hasta un título universitario. En relación con el empleo, alrededor de una tercera parte (32%) de los entrevistados trabajaba en una ONG o una OBC nacional o local, uno de cada cinco (21%) en una entidad pública, 17% en una ONG internacional, 9% en una universidad y 8% en una entidad donante o en las Naciones Unidas.

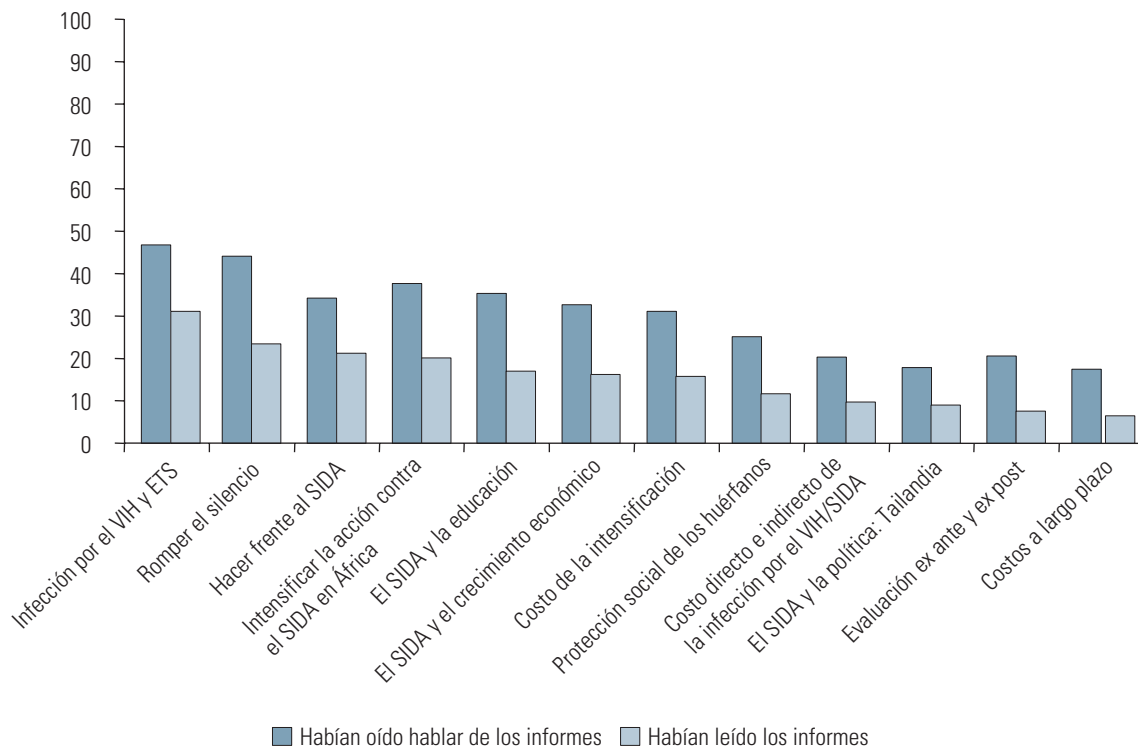
En su mayoría, los entrevistados llenaron el formulario en inglés (88%). De quienes lo lle-

naron en francés, 29% indicaron que podían leer sin dificultad artículos técnicos en inglés y 59%, que podían hacerlo pero con un cierto grado de dificultad.

Reconocimiento y lectura. El Gráfico F.1 muestra el porcentaje de entrevistados que habían oído hablar de un informe y lo habían leído. Los informes con el máximo grado de reconocimiento, en general, también fueron los que tuvieron el máximo número de lectores. Una cuarta parte de los entrevistados afirmó que no había oído hablar de ninguno de los informes.

Un examen más minucioso de los datos por ocupación (Cuadro F.2) revela que no se había tenido mucho éxito en la comunicación con los entrevistados que trabajaban en una entidad pública, presuntamente un público primario, y un número aún menor de ellos había leído los informes. En nueve de los 12 informes, los donantes (bilaterales, multilaterales y las Naciones Unidas) representaron el máximo porcentaje de

Gráfico F.1: Conferencia sobre el SIDA en Nairobi: Porcentaje de entrevistados que habían oído hablar de los informes y los habían leído



Cuadro F.2: Participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi: Público destinatario de los estudios analíticos del Banco Mundial sobre el VIH/SIDA^a (porcentaje)

Informe	Gobierno (n = 95)		Donante (n = 35)		Universidad (n = 40)		ONG nacional/ local (n = 146)		ONG internacional (n = 78)		Otros (n = 62)		Total (n = 456)	
	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído
Políticas														
Romper el silencio: establecimiento de prioridades realistas para el control del SIDA en los países menos desarrollados	43	20	52	30	53	36	50	26	38	18	31	18	44	24
Intensificar la acción contra el SIDA en África: respuesta a una crisis de desarrollo	41	19	50	39	38	15	36	17	32	22	37	21	38	20
El SIDA y la educación: una ventana de esperanza	36	16	47	29	28	13	39	18	30	14	31	16	35	17
Hacer frente al SIDA: prioridades públicas en una epidemia mundial	32	15	44	44	49	38	32	17	29	22	35	18	34	21
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables de África: problemas y buenas prácticas	22	9	35	21	31	15	29	11	21	10	18	11	25	12
El SIDA y la política pública: lecciones y desafíos del éxito en Tailandia	19	11	24	15	15	5	21	10	20	11	5	2	18	9
Estudios técnicos														
La infección por el VIH y las enfermedades de transmisión sexual	48	28	51	34	43	38	45	28	51	40	43	26	47	31
Evaluación														
Intervenciones del Banco Mundial en la lucha contra el VIH/SIDA: evaluación ex ante y ex post	18	4	33	15	23	5	25	11	13	5	15	5	21	8
Estudios económicos														
El VIH/SIDA y el crecimiento económico: perspectiva mundial	34	16	37	15	28	23	36	15	29	15	30	16	33	16
Costo de la intensificación de las actividades de los programas de lucha contra el VIH a escala nacional en África al sur del Sahara	31	14	38	18	28	20	32	13	30	17	29	19	31	16
El costo directo e indirecto de la infección por el VIH en los países en desarrollo: el caso del Zaire y de Tanzania	21	10	26	12	28	18	17	6	19	8	19	13	20	10
Los costos económicos del SIDA a largo plazo: teoría y aplicación a Sudáfrica	16	5	35	21	18	5	14	3	16	5	19	10	17	6

a. El tamaño de la muestra indicado es el máximo para cada grupo en todos los informes.

entrevistados que habían oído hablar del informe, seguido del personal académico. Menos de la mitad de los funcionarios públicos había oído hablar de cualquiera de los informes. En el caso de 11 de los 12 informes, los donantes o el personal académico eran quienes tenían más posibilidades de haberlos leído. Entre los dos informes sobre políticas leídos por la mayor proporción de entrevistados del servicio público, el titulado “Breaking the Silence” [Romper el silencio] se publicó en *The Lancet*, una revista médica internacional, y el titulado *Intensifying Action Against AIDS in Africa* [Intensificar la acción contra el SIDA en África] se divulgó en una conferencia anterior sobre el SIDA en África celebrada en Lusaka, Zambia². Ambos se publicaron en 2000. Los entrevistados del servicio público mostraron mayores posibilidades de haber leído el trabajo técnico titulado “HIV In-

fection and Sexually Transmitted Diseases” [Infección por el VIH y enfermedades de transmisión sexual], un capítulo del volumen de referencia titulado *Disease Control Priorities in Developing Countries* [Prioridades de control de las enfermedades en los países en desarrollo], publicado en 1993.

Casi 13% de los entrevistados llenaron un cuestionario en francés. Entre los informes preparados en francés, el reconocimiento fue mayor entre las personas que llenaron el cuestionario en francés (Cuadro F.3). Entre los informes preparados en inglés solamente, fue mucho menor el reconocimiento entre los entrevistados franceses. Sin embargo, la lectura de los informes por entrevistados de lengua francesa —aun de los informes preparados en francés— equivale a menos de la mitad de la lectura por entrevistados de lengua inglesa. Esto puede señalar pro-

Cuadro F.3: Participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi: Porcentaje de entrevistados de lengua inglesa y francesa que habían oído hablar del informe y lo habían leído^a

Informe	Habían oído hablar del informe		Habían leído el informe	
	Inglés (n = 399)	Francés (n = 58)	Inglés (n = 399)	Francés (n = 58)
Publicado en inglés y francés				
Intensificar la acción contra el SIDA en África: respuesta a una crisis de desarrollo	37	41	21	17
Hacer frente al SIDA: prioridades públicas en una epidemia mundial	34	38	22	14
Costo de intensificación de las actividades del programa de lucha contra el VIH a escala nacional en África al sur del Sahara	31	34	16	14
Publicado solamente en inglés				
Infección por el VIH y enfermedades de transmisión sexual	49	28	33	18
Romper el silencio: establecimiento de prioridades realistas para el control del SIDA en los países menos desarrollados	46	29	25	16
El SIDA y la educación: una ventana de esperanza	38	20	19	2
El VIH/SIDA y el crecimiento económico: una perspectiva mundial	36	12	18	5
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables de África: problemas y buenas prácticas	25	25	12	8
El costo directo e indirecto de la infección por el VIH en los países en desarrollo: el caso del Zaire y de Tanzania	21	17	10	9
Intervenciones del Banco Mundial en la lucha contra la infección por el VIH/SIDA: evaluación ex ante y ex post	21	14	8	4
El SIDA y la política pública: lecciones y desafíos del éxito en Tailandia	19	12	9	9
Los costos económicos del SIDA a largo plazo: teoría y aplicación a Sudáfrica	18	10	7	2

a. El tamaño de la muestra indicado es el máximo para cada grupo en todas las publicaciones.

Cuadro F.4: Conferencia sobre el SIDA en Nairobi: Calidad y utilidad de los estudios analíticos

Informe	Tamaño de la muestra	Calidad técnica (% calificación alta o muy alta)	Utilidad (% calificación muy útil o sumamente útil)
Los costos económicos del SIDA a largo plazo: teoría y aplicación a Sudáfrica	29	79	75
La infección por el VIH y las enfermedades de transmisión sexual	134	76	74
Romper el silencio: establecimiento de prioridades realistas para el control del SIDA en los países menos desarrollados	102	75	71
El costo directo e indirecto de la infección por el VIH en los países en desarrollo: el caso del Zaire y de Tanzania	43	72	67
Intensificar la acción contra el SIDA en África: respuesta a una crisis de desarrollo	91	71	67
Hacer frente al SIDA: prioridades públicas en una epidemia mundial	96	70	74
Costo de la intensificación de las actividades de los programas de lucha contra el VIH a escala nacional en África al sur del Sahara	69	65	59
El SIDA y la educación: una ventana de esperanza	73	64	69
El SIDA y la política pública: lecciones y desafíos del éxito en Tailandia	39	64	61
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables de África: problemas y buenas prácticas	50	62	64
El VIH/SIDA y el crecimiento económico: una perspectiva mundial	71	61	57
Intervenciones del Banco Mundial en la lucha contra el VIH/SIDA: evaluación ex ante y ex post	33	61	72

blemas particulares en la distribución de esas traducciones o el acceso a ellas: es un problema que merece investigarse más.

Calidad técnica y utilidad. En la encuesta se preguntó a los entrevistados que habían leído un informe que calificaran su calidad técnica. Las posibles calificaciones eran: 1 (muy bajo), 2 (bajo), 3 (promedio), 4 (alto), 5 (muy alto), 6 (no sabe). En la encuesta también se pidió a los entrevistados que habían leído el informe que calificaran su utilidad para su trabajo sobre el VIH/SIDA. Las posibles calificaciones eran: 1 (no fue útil), 2 (fue útil), 3 (fue muy útil), 4 (uno de los más útiles). Las calificaciones sobre la calidad técnica y la utilidad de cada informe se presentan en el Cuadro F.4.

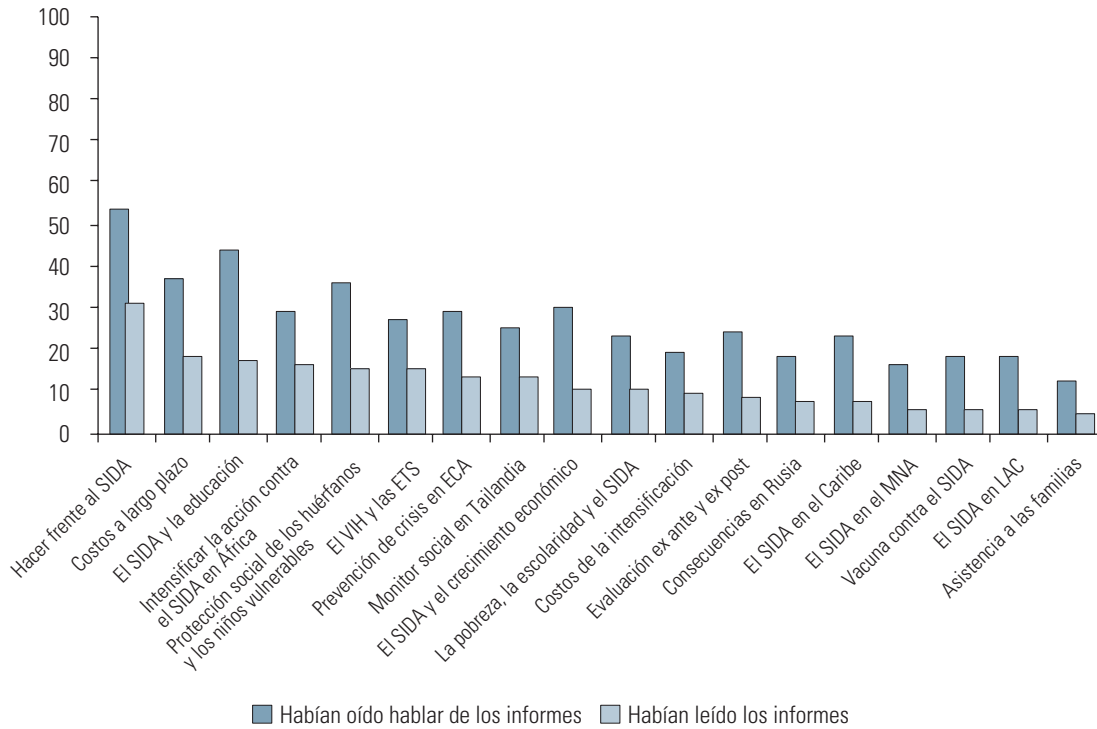
Más de 60% de los entrevistados asignaron a los 12 informes correspondientes una calificación de la calidad técnica “alta” o “muy alta”. En la mitad, 70% o más asignó una calificación “alta” o “muy alta”. La mayoría de los entrevistados calificaron todos los 12 informes como “muy útiles” y “uno de los más útiles”. En lo que res-

pecta a cinco capítulos, por lo menos 70% declararon que el informe era “muy útil” o “uno de los más útiles”.

Uso de Internet. Se ofreció alguna forma de acceso a Internet a 90% de los entrevistados, pero solamente 58% tenían acceso “regular” (conexión en la casa y en la oficina). Fue más común que las personas no africanas (94%) tuvieran acceso regular a Internet en comparación con las africanas (52%). Los entrevistados que trabajaban en entidades donantes tenían más posibilidades de disponer de acceso regular a Internet (94%), seguidos de quienes trabajaban en ONG internacionales (80%) y universidades (65%). Quienes trabajaban en ONG y OBC nacionales o locales tenían un mínimo grado de acceso a Internet (42%).

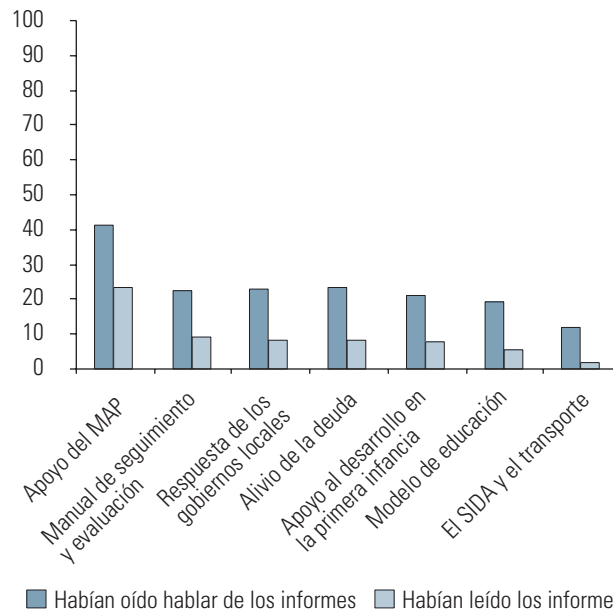
Treinta y siete por ciento de los entrevistados habían visitado el sitio web sobre el SIDA del Banco por lo menos una vez y 15% habían visitado el sitio de IAEN por lo menos una vez. Los hombres y las personas no africanas tenían más posibilidades de haber visitado ambos sitios que

Gráfico F.2: Funcionarios de la Red de Desarrollo Humano del Banco: Porcentaje de entrevistados que habían oído hablar de los informes y los habían leído



Nota: MNA = Oriente Medio y Norte de África; LAC = América Latina y el Caribe.

Gráfico F.3: Funcionarios de la Red de Desarrollo Humano del Banco: Porcentaje de entrevistados que habían oído hablar de los informes y los habían leído



las mujeres y las personas africanas. Los entrevistados que trabajaban en entidades donantes y ONG internacionales tenían más posibilidades de haber visitado ambos sitios en comparación con los entrevistados que trabajaban en otras empresas.

Resultados: Funcionarios de la Red de Desarrollo Humano del Banco Mundial

Características generales. La edad promedio de los entrevistados era de 43 años y 60% eran mujeres. Casi todos los entrevistados eran funciona-

rios del Banco (98%). Entre el personal del Banco, 69% estaba en la sede y 30% sobre el terreno. Cuarenta y siete por ciento de los entrevistados se identificaron como “especialistas”, 22% como “economistas”, 20% como “otros” (por ejemplo, oficiales de operaciones) y 11% como “administradores”. Catorce por ciento de los entrevistados (29 personas) habían sido jefes de equipo de los proyectos de lucha contra el VIH/SIDA (enfocado exclusivamente en la lucha contra el SIDA o de un componente), en tanto que 44% habían prestado apoyo técnico o hecho estudios analíticos para el trabajo del Banco de

Cuadro F.5: Reconocimiento y lectura por parte de los jefes de equipo de los proyectos del Banco Mundial (n = 29).

Informe o conjunto de recursos documentales	Habían oído hablar del informe	Habían leído el informe
Hacer frente al SIDA: prioridades públicas en una epidemia mundial	82	82
La infección por el VIH y las enfermedades de transmisión sexual	59	41
Los costos económicos del SIDA a largo plazo: teoría y aplicación a Sudáfrica	59	26
Intensificar la acción contra el SIDA en África: respuesta a una crisis de desarrollo	58	54
SIDA y educación: una ventana de esperanza	56	28
Los costos de la intensificación de las actividades de los programas contra la infección por el VIH a escala nacional en África al sur del Sahara	52	37
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables de África	52	37
La respuesta de Tailandia al SIDA: ampliación del éxito y enfrentamiento del futuro	44	28
Intervenciones del Banco Mundial en la lucha contra el VIH/SIDA: evaluación ex ante y ex post	40	29
Prevención de crisis por el SIDA en Europa Oriental y Asia Central	40	24
El VIH/SIDA en el Caribe: problemas y opciones	40	12
El SIDA y el crecimiento económico	36	16
El impacto epidemiológico de una vacuna contra el SIDA en los países en desarrollo	36	8
El VIH/SIDA en el Oriente Medio y el Norte de África: los costos de la falta de acción	33	19
El VIH/SIDA en América Latina: los desafíos del futuro	33	15
La pobreza, el SIDA y la escolaridad de los niños: un dilema focalizado	31	19
Las consecuencias económicas del VIH/SIDA en la Federación Rusa	27	23
Preparación y ejecución del apoyo del MAP a los programas nacionales de lucha contra el VIH/SIDA en África: directrices y lecciones aprendidas	79	57
El SIDA, la reducción de la pobreza y el alivio de la deuda	56	26
Respuestas de los gobiernos locales al VIH/SIDA: manual	52	33
Manual de operaciones de seguimiento y evaluación de los Consejos Nacionales de Lucha contra el SIDA	46	27
Directrices operativas para apoyar el desarrollo en la primera infancia en los programas multisectoriales de lucha contra el VIH/SIDA en África	35	19
El SIDA y el transporte en África: guía de referencia rápida	35	9
Modelo del impacto del VIH/SIDA en los sistemas educativos: manual de adiestramiento	27	12

Cuadro F.6: ¿De qué informes han oído hablar los funcionarios sectoriales y cuáles han leído? (Porcentaje)

Informe	Salud, nutrición y población (n = 85)		Educación (n = 41)		Protección social (n = 29)	
	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído
Hacer frente al SIDA	65	52	45	14	34	14
La infección por el VIH y las ETS	45	31	16	7	3	0
El SIDA y la educación	38	18	66	31	31	0
Conjunto de recursos documentales para modelos de educación	21	6	30	9	7	0
La pobreza, la escolaridad y el SIDA	17	2	30	16	21	14
La protección social de HNV en África ^a	29	14	38	7	59	41
Conjunto de recursos documentales sobre el desarrollo en la primera infancia	21	6	22	11	31	10

a. HNV = huérfanos y niños vulnerables.

Cuadro F.7: ¿De qué informes han oído hablar los funcionarios regionales y cuáles han leído? (Porcentaje)

Informes	África (n = 38)		Asia oriental (n = 25)		Asia meridional (n = 17)		Europa oriental y Asia central (n = 31)	
	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído	Oído	Leído
Extrarregionales								
Hacer frente al SIDA	50	43	76	32	65	56	55	29
El SIDA y la educación	53	20	35	8	44	29	31	4
La infección por el VIH y las ETS	42	22	29	17	41	28	23	10
Respuesta de Tailandia al SIDA	17	9	48	32	59	33	26	7
Evaluación ex ante y ex post	36	18	25	4	25	18	19	7
La pobreza, el SIDA y la escolaridad	36	28	17	8	19	0	16	6
Regionales								
Intensificar la acción contra el SIDA en África	62	46						
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables de África	63	38						
Costos de la intensificación en África	42	26						
Prevención de la crisis del SIDA en Europa oriental y Asia central							81	43
Las consecuencias del SIDA en Rusia							68	30

lucha contra el VIH/SIDA en el Banco.

Reconocimiento y lectura. El Gráfico F.2 muestra el

porcentaje de entrevistados que habían oído hablar de cada informe y que lo habían leído. El Gráfico F.3 muestra lo mismo en el caso de los

Cuadro F.8: Funcionarios de la Red de Desarrollo Humano: Calidad y utilidad de los estudios analíticos

Informe o conjunto de recursos documentales	Tamaño de la muestra	Calidad técnica (% calificación alta o muy alta)	Utilidad (% calificación muy útil o sumamente útil)
Respuesta de Tailandia al SIDA	23	83	65
Hacer frente al SIDA	63	76	51
La infección por el VIH y las ETS	29	76	46
Los costos del SIDA a largo plazo	34	74	38
Prevención de una crisis de SIDA en Europa oriental y Asia central	26	69	50
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables	29	59	31
Conjunto de recursos documentales de apoyo del MAP	45	56	48
El SIDA y la educación: una ventana de esperanza	31	55	39
Intensificar la acción contra el SIDA en África	33	49	41
El SIDA y el crecimiento económico	20	35	35

Nota: Los resultados se presentan solamente si por lo menos 20 entrevistados han leído el informe.

conjuntos de recursos documentales. Los informes con el mayor grado de reconocimiento no fueron necesariamente los mismos que tuvieron el mayor grado de lectura.

Un análisis más detallado de los datos mostró que el reconocimiento de los informes estaba equilibrado entre el personal de la sede y el asignado al terreno, independientemente de que el

informe fuera mundial o regional. Sin embargo, los informes particulares sobre una región tuvieron más posibilidades de reconocimiento y lectura por parte de las personas afiliadas a la región que era el punto de enfoque del informe.

En lo que respecta a todos los informes y conjuntos de recursos documentales, el reconocimiento fue mayor entre los jefes de equipo

Cuadro F.9: Comparación de las calificaciones de calidad y utilidad asignadas por los participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi y por los funcionarios de la Red de Desarrollo Humano del Banco

Informe	Participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi		Funcionarios de la Red de Desarrollo Humano del Banco	
	Calidad técnica (% calificación alta o muy alta)	Utilidad (% calificación muy útil o sumamente útil)	Calidad técnica (% calificación alta o muy alta)	Utilidad (% calificación muy útil o sumamente útil)
Los costos económicos del SIDA a largo plazo teoría y aplicación a Sudáfrica	79	75	74	38
La infección por el VIH y las enfermedades de transmisión sexual	76	74	66	46
Intensificar la acción contra el SIDA en África: respuesta a una crisis de desarrollo	72	67	49	41
Hacer frente al SIDA: prioridades públicas en una epidemia mundial	70	74	76	51
El SIDA y la educación: una ventana de esperanza	64	69	55	39
El VIH/SIDA y el crecimiento económico: perspectiva mundial	61	57	35	35
Protección social de los huérfanos y los niños vulnerables de África: problemas y buenas prácticas	62	64	59	31

de los proyectos de lucha contra el VIH/SIDA y quienes habían proporcionado apoyo técnico o hecho estudios analíticos para proyectos y actividades de lucha contra el VIH/SIDA, en comparación con los funcionarios del Banco entrevistados. Aun así, entre los jefes de equipo de los proyectos, menos de la mitad había leído la mayor parte de los informes y menos de una tercera parte había leído la mayor parte de los conjuntos de recursos documentales (Cuadro F.5).

El personal del sector de salud, nutrición y población tuvo el máximo grado de reconocimiento y las mayores posibilidades de haber leído un informe (Cuadro F.6). Entre los informes menos leídos por el personal de SNP, cuatro se enfocaban en sectores externos al de SNP y tenían más posibilidades de reconocimiento y lectura por parte del personal de esos sectores. Solamente un informe sobre el SIDA fue reconocido por lo menos por la mitad del personal en cada uno de esos sectores.

Calidad técnica y utilidad. En la encuesta se pidió a los funcionarios del Banco entrevistados que habían leído un informe o un conjunto de recursos documentales que calificaran su calidad técnica según la escala siguiente: 1 (muy bajo), 2 (bajo), 3 (promedio), 4 (alto), 5 (muy alto), 6 (no sabe). También se pidió a los entrevistados que calificaran la utilidad del informe o del conjunto de recursos documentales para su trabajo sobre el VIH/SIDA. Las posibles calificaciones fueron: 1 (no fue útil), 2 (útil), 3 (muy útil), 4 (uno de los más útiles). El porcentaje de funcionarios de la Red de Desarrollo Humano que calificaron un informe como alto o muy alto en cuanto a calidad y muy útil o uno de los más úti-

les se presenta en el Cuadro F.8.

En el caso de ocho de los 10 informes o conjuntos de recursos documentales leídos por lo menos por 20 personas, la mitad de los entrevistados o más asignaron una calificación de calidad “alta” o “muy alta”. En cuatro de esos informes, por lo menos 70% de los entrevistados asignaron una calificación de calidad “alta” o “muy alta”. En casi todos los informes, 85% o más de los lectores asignaron al informe una calificación de “útil” o mejor. En tres de 10 casos, los entrevistados observaron que el informe era “muy útil” o “uno de los más útiles”.

Uso del sitio web. En la encuesta se observó que el sitio web sobre el SIDA del Banco Mundial había recibido la visita de 56% de los funcionarios de la Red de Desarrollo Humano entrevistados y de 77% de los entrevistados que habían prestado apoyo al trabajo de lucha contra el VIH/SIDA. El sitio web de IAEN había recibido la visita de 23% de los entrevistados y 40% de quienes habían prestado apoyo para el trabajo sobre el VIH/SIDA.

Calidad y utilidad de los informes comunes a ambas encuestas

Con una sola excepción, en general, los participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi asignaron a los informes calificaciones de calidad técnica que eran iguales o superiores a las calificaciones técnicas dadas por los funcionarios del Banco (Cuadro F.9). Los participantes en la Conferencia de Nairobi mostraron más posibilidades de notificar que los informes eran muy útiles o unos de los más útiles en comparación con los funcionarios del Banco.

Anexo 1. Informes y conjuntos de recursos documentales empleados en las encuestas

Cuadro A.1: Informes empleados para la encuesta de los participantes en la Conferencia sobre el SIDA en Nairobi

<i>Intensifying Action Against HIV/AIDS in Africa: Responding to a Development Crisis.</i> Banco Mundial, agosto de 1999.
<i>Confronting AIDS: Public Priorities in a Global Epidemic.</i> <i>World Bank Policy Research Report</i> , Banco Mundial, 1997 y 1999 (rev.). Oxford University Press, Nueva York.
<i>Education and HIV/AIDS: A Window of Hope.</i> Banco Mundial, 2002.
<i>Social Protection of Africa's Orphans and Other Vulnerable Children: Issues and Good Practice.</i> K. Subbarao, A. Mattimore, K. Plangemann. <i>Africa Region Human Development Working Paper</i> No. 9, Banco Mundial, agosto de 2001.
<i>Breaking the Silence: Setting Realistic Priorities for AIDS Control in Less-Developed Countries.</i> M. Ainsworth, W. Teokul. <i>The Lancet</i> , julio de 2000, 356(9223), pp. 55-60.
<i>AIDS and Public Policy Lessons and Challenges of Success in Thailand.</i> M. Ainsworth, C. Beyrer, A. Soucat. <i>Health Policy</i> , abril de 2003, Vol. 64 No. 1, pp. 13-37.
<i>HIV Infection and Sexually Transmitted Diseases.</i> M. Over, P. Piot, from <i>Disease Control Priorities in Developing Countries</i> . D. Jamison y otros, eds. pp. 455-527. Oxford University Press, Nueva York, 1993.
<i>World Bank HIV/AIDS Interventions: Ex-ante and Ex-post Evaluation.</i> J. Dayton. <i>World Bank Discussion Paper</i> No. 389, junio de 1998.
<i>Costs of Scaling HIV Program Activities to a National Level in Sub-Saharan Africa: Methods and Estimates.</i> Banco Mundial, marzo de 2001.
<i>The Direct and Indirect Cost of HIV Infection in Developing Countries: The Case of Zaire and Tanzania.</i> M. Over, S. Bertozzi, J. Chin, de <i>The Global Impact of AIDS</i> , A. Fleming, M. Carballo, D. Fitzsimmons, M. Bailey, J. Mann, eds. Alan R. Liss, Nueva York, 1988.
<i>HIV/AIDS and Economic Growth: A Global Perspective.</i> R. Bonnel. <i>The South African Journal of Economics</i> , 2000, Vol. 68, No. 5, pp. 820-855.
<i>The Long-Run Economic Costs of AIDS: Theory and an Application to South Africa.</i> C. Bell, S. Devarajan, H. Gersbach. <i>Policy Research Working Paper</i> No. 3152, octubre de 2003.

Cuadro A.2: Informes y conjuntos de recursos documentales empleados en la encuesta del personal del Banco Mundial

Informes
<i>Confronting AIDS: Public Priorities in a Global Epidemic.</i> <i>World Bank Policy Research Report</i> , Banco Mundial, 1997 y 1999 (rev.). Oxford University Press, Nueva York.
<i>Education and HIV/AIDS: A Window of Hope.</i> Banco Mundial, 2002.
<i>Social Protection of Africa's Orphans and Other Vulnerable Children: Issues and Good Practice.</i> K. Subbarao, A. Mattimore, K. Plangemann. <i>Africa Region Human Development Working Paper Series</i> No. 9, Banco Mundial, agosto de 2001.
<i>Poverty, AIDS, and Children's Schooling: A Targeting Dilemma.</i> M. Ainsworth, D. Filmer. <i>Policy Research Working Paper</i> No. 2885, Banco Mundial, septiembre de 2002.
<i>Breaking the Silence: Setting Realistic Priorities for AIDS Control in Less-Developed Countries.</i> M. Ainsworth, W. Teokul. <i>The Lancet</i> , julio de 2000, 356(9223), pp. 55-60.
<i>Sources of Financial Assistance for Households Suffering an Adult Death.</i> P. Mujinja, M. Lundberg, M. Over. <i>Policy Research Working Paper</i> No. 2508, Banco Mundial, diciembre de 2000.

Cuadro A.2: Informes y conjuntos de recursos documentales empleados en la encuesta del personal del Banco Mundial

The Long-Run Economic Costs of AIDS: Theory and an Application to South Africa. C. Bell, S. Devarajan, H. Gersbach. *Policy Research Working Paper* No. 3152, Banco Mundial, octubre de 2003.

HIV/AIDS and Economic Growth: A Global Perspective. R. Bonnel. *The South African Journal of Economics*, 2000, Vol. 68 No. 5, pp. 820-855.

The Epidemiological Impact of an HIV/AIDS Vaccine in Developing Countries. J. Stover, G. Garnett, S. Seitz, S. Forsythe. *Policy Research Working Paper* No. 2811. Banco Mundial, marzo de 2002.

World Bank HIV/AIDS Interventions: Ex-ante and ex-post Evaluation. J. Dayton. *World Bank Discussion Paper* No. 389, junio de 1998.

HIV Infection and Sexually Transmitted Diseases. M. Over, P. Piot y *Disease Control Priorities in Developing Countries*. D. Jamison y otros, eds. pp. 455-527. Oxford University Press, Nueva York, 1993.

Intensifying Action Against HIV/AIDS in Africa: Responding to a Development Crisis. Banco Mundial, agosto de 1999.

Costs of Scaling HIV Program Activities to a National Level in Sub-Saharan Africa: Methods and Estimates. Banco Mundial, marzo de 2001.

Thailand's Response to AIDS: Building on Success, Confronting the Future. *Thailand Social Monitor*, Banco Mundial, noviembre de 2000.

Averting AIDS Crises in Eastern Europe and Central Asia: A Regional Support Strategy. Banco Mundial, 2003.

The Economic Consequences of HIV/AIDS in the Russian Federation. C. Ruehl, Pokrovsky, Viniogradov. Banco Mundial, 2002.

HIV/AIDS in Latin America: The Challenges Ahead. A. Abreu, I. Noguera, K. Cowgill. *Health, Nutrition, and Population Paper Series*, Banco Mundial, 2003.

HIV/AIDS in the Caribbean: Issues and Options. P. Márquez, V. Sierra, J. Gayle, R. Crown. Banco Mundial, junio de 2000.

HIV/AIDS in the Middle East and North Africa: The Costs of Inaction. C. Jenkins, D. Robalino. Banco Mundial, 2003.

Conjuntos de recursos documentales

Preparing and Implementing MAP Support to HIV/AIDS Country Programs in Africa: The guidelines and lessons learned. Banco Mundial, julio de 2003.

National AIDS Councils Monitoring and Evaluation Operations Manual. Banco Mundial, ONUSIDA, 2002.

Operational Guidelines for Supporting Early Child Development in Multisectoral HIV/AIDS Programs in Africa. Banco Mundial, ONUSIDA, UNICEF, 2003.

AIDS, Poverty Reduction and Debt Relief: A Toolkit for Mainstreaming HIV/AIDS Programs into Development Instruments. O. Adeyi, R. Hecht, E. Njobvu, A. Soucat. Banco Mundial, ONUSIDA, marzo de 2001.

Modeling the Impact of HIV/AIDS on Education Systems – A Training Manual. Banco Mundial, ONUSIDA, junio de 2002.

AIDS and Transport in Africa: A Quick Reference Guide. Banco Mundial, julio de 2003.

Local Government Responses to HIV/AIDS: A Handbook. Banco Mundial, Cities Alliance, UNDP/UN Habitat, AMICAALL, septiembre de 2003.